



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-076099- -00006-0000

Fecha: 2011-02-15 15:55:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYI Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 400 OPOSIOBSERVTER Follos: 27

FORMULARIO ÚNICO DE OPOSICIÓN

OPOSICIÓN A:

- | | |
|--|--|
| ☒ Patente de Invención. | ☐ Marca Colectiva. |
| ☐ Patente de Modelo de Utilidad. | ☐ Marca de Certificación. |
| ☐ Diseño Industrial. | ☐ Lema Comercial. |
| ☐ Esquema de Trazado para Circuitos Integrados. | |
| ☐ Marcas de Productos o Servicios. | |

**SOLICITUD
PUBLICADA**

Numero del expediente: **09 076.099**

Solicitante: **LABORATORIOS ALMIRALL, S.A.**

Apoderado: LUZ CLEMENCIA SUAREZ DE PAEZ

Título de la nueva creación o denominación del signo: **DISPOSITIVO DE INHALACION PARA MEDICAMENTO EN FORMA DE POLVO**

Gaceta: 662

③ OPOSICIÓN PRESENTADA POR:

SOLICITANTE	Nombre: PROCAPS S.A. Dirección: CALLE 80 No. 78b-201 Nacionalidad o Domicilio: COLOMBIA Lugar de Constitución: BARRANQUILLA	IDENTIFICACIÓN C.C. ☐ NIT ☒ C.E. ☐ Otro ☐ Cual _____ Número <u>390.165.527-5</u>
	Teléfono: 371 99 00 Fax: 373 0815 E-mail: _____	
REPRESENTANTE CAPODERADO	Nombre: ELINA ISAURA MORENO BOHORQUEZ Dirección: CARRERA 104 N°119-95 OF 164 Teléfono: 2131213 Fax: 6121979 E-mail: negocios@sptimum-co.com	IDENTIFICACIÓN C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Cual _____ Número <u>51.975.664</u> TP <u>83823</u>

④ FUNDAMENTOS DE LA OPOSICIÓN:

Art.14, 16, 18, 20 y 30 de la Decisión 486 de la CAN

Causa: No cumple con los requisitos de patentabilidad.

Signo opositor:

Justificación:

La presente solicitud no cumple con los requisitos de patentabilidad dado que lo revelado, ya se encontraba en el estado de la técnica o es posible derivarlo de la misma tal y como se demostrará en el capítulo "Fundamento de Hechos".

⑤ Comprobante de pago No. _____ Fecha _____

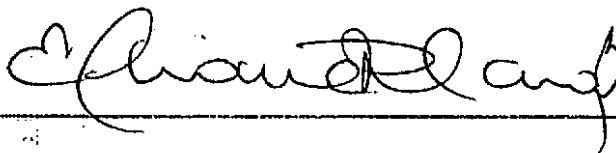
⑥ ANEXOS

- ☒ Comprobante de pago de la tasa.
- ☒ Poderes, si fuere el caso.
- ☒ Pruebas de los fundamentos de la oposición.
- ☐ Documentos que acrediten el legítimo interés, si fuere el caso.
- ☒ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

⑦

NOMBRE: ELIANA ISAURA MORENO BOHÓRQUEZ

FIRMA:



C.C. 51.975.664

TP. 83823



Derecho de la Competencia, Propiedad
Industrial y Comercio Exterior

Señora Jefe,

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

Referencia : Expediente N° 09 076.099

Asunto : Oposición a la solicitud de patente de Invención titulada
"DISPOSITIVO DE INHALACIÓN PARA
MEDICAMENTOS EN FORMA DE POLVO"

Solicitante : LABORATORIOS ALMIRALL, S.A.

Opositora : PROCAPS S.A.

Publicada en la Gaceta de la Propiedad Industrial

N° 622 del 19 de Noviembre de 2010

Yo, *ELIANA ISAURA MORENO BOHORQUEZ*, abogada en ejercicio, identificada como aparece al pie de su firma, con tarjeta profesional No. 83823 del Consejo Superior de la Judicatura, en mi condición de apoderada de la sociedad *PROCAPS S.A.* conformada bajo las leyes de la República de Colombia y domiciliada en la ciudad de Barranquilla, Colombia, atentamente manifiesto que estando dentro del término de ley y por orden expresa de mi representada, presento oposición a la concesión del registro de la Patente de Invención titulada "DISPOSITIVO DE INHALACIÓN PARA MEDICAMENTOS EN FORMA DE POLVO", cuyo titular es *LABORATORIOS ALMIRALL, S.A.* y pido a Usted declarar fundada esta oposición y en consecuencia negar el registro de la patente solicitada.

Carrera 13 N° 119-95, Of. 104 Tel. (571) 2 13 12 13 - 6 20 50 21 - Fax. (571) 6 12 19 79
Email: negocios@optimum-co.com - www.optimum-co.com
Bogotá Colombia

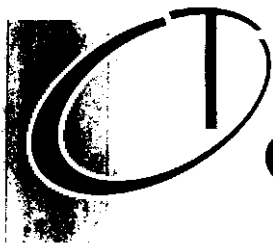
1. INTERÉS PARA ACTUAR

Conforme a lo dispuesto en el artículo 42 de la Decisión 486 de 2000 de la CAN, estando dentro del término estipulado por la ley, manifiesto el legítimo interés de nuestra representada para oponerse al registro de la patente de la referencia, atendiendo a que la solicitud pretendida no cumple con los requisitos dispuestos en la ley como se analizará más adelante y de ser concedida afectaría directamente la comercialización de algunos productos de mi representada, que contienen, en particular inhaladores. Por lo tanto, solicito respetuosamente a ese Despacho se sirva tener en cuenta la presente oposición dentro del trámite administrativo que se surte en esta Superintendencia.

2. FUNDAMENTOS DE HECHOS

2.1. La solicitud objeto de la presente fue presentada el 22 de julio de 2009, reivindicando prioridad bajo la solicitud DE200610062196 del 2006-12-22; y fue publicada en Colombia, en la Gaceta de la Propiedad Industrial N° 622 del 19 de noviembre de 2010, cuya publicación internacional corresponde a la WO2008/077623 del 2008-07-03.

2.2. La solicitud colombiana 09 076.099 objeto de la presente oposición, se refiere a un dispositivo de inhalación (1) para medicamentos en polvo, que comprende por lo menos una cámara de almacenamiento (13) para alojar una pluralidad de dosis en polvo de medicamento y un dispositivo de dosificación que incluye por lo menos un deslizador de dosificación (15) que es desplazable aproximadamente con un movimiento de traslación en un pasaje del deslizador de dosificación (16) por lo



Optimum

Derecho de la Competencia, Propiedad Industrial y Comercio Exterior

menos desde una posición de llenado a una posición de vaciado, en el que el dispositivo de inhalación (1) también incluye un dispositivo para el movimiento automático activado por la inhalación del deslizador de dosificación (15) desde su posición de llenado a la posición de vaciado y un dispositivo de retorno para el movimiento automático del deslizador de dosificación (15) de vuelta a la posición de llenado; donde el pasaje del deslizador de dosificación (16) con dicho por lo menos un deslizador de dosificación (15) y la cámara de almacenamiento (13) están sellados respecto al ambiente por lo menos en la posición de llenado del deslizador de dosificación (15); donde dicha por lo menos una cámara de almacenamiento (13) tiene por lo menos una abertura de salida (14) a través de la cual el medicamento en polvo puede salir bajo la influencia de la fuerza de gravedad y el deslizador de dosificación tiene por lo menos una cavidad de dosificación (17), en el que la cavidad de dosificación en la posición de llenado está bajo la abertura de salida (14) y el deslizador de dosificación es desplazable fuera de su posición de llenado a la posición de vaciado de una manera aproximadamente transversal respecto a la dirección de flujo de salida del polvo de medicamento desde la abertura de salida (14) desde por lo menos una cámara de almacenamiento (13).

2.3. Ahora bien, con base en el artículo 14 de la Decisión 486 de la CAN consagra lo siguiente: *"Los países miembros otorgarán patentes para las invenciones, sean de producto o procedimiento, en todos los campos de la tecnología, siempre que sean nuevas, tengan nivel inventivo y sean susceptibles de aplicación industrial"*. Así las cosas, las invenciones objeto de patente deben ser nuevas y tener nivel inventivo. Bien, pues antes de la fecha de prioridad de esta solicitud se encuentran los siguientes documentos que afectan la patentabilidad de la presente solicitud:

- D1: US5239992 publicada el 31 de agosto de 1993.

Carrera 13 N° 119-95, Of. 104 Tel. (571) 241 12 13 - 6 20 50 21 - Fax. (571) 6 12 19 79

E-mail: negocios@optimum-co.com - www.optimum-co.com

Bogotá Colombia

2.4. Ahora bien, el documento D1 se refiere a un dispositivo de inhalación (fig. 1) para medicamentos en polvo que comprende una cámara de almacenamiento para acomodar una pluralidad de dosis de droga: en polvo y un dispositivo de dosificación mediante el pistón 2 en la cavidad 3, que incluye al menos un regulador de dosificación (parte 2b), que es móvil, aproximadamente, con un movimiento de traslación en un pasaje deslizador y dosificación (cámara 10) desde una posición de llenado hasta una de vacío en donde el dispositivo de inhalación también incluye un dispositivo de retorno (6) para el movimiento "automático" del deslizador de dosificación (15) ajustado para la disposición de un nuevo ciclo de dosis. Como se indica la columna 3, líneas 27-52, en el parte final del desplazamiento del medio de pistón hacia la boca del usuario, según lo ilustrado en figuras 1 y 3, la cavidad 3 queda situada en la comunicación con una ventilación 12 de la entrada de aire y un paso de dispensación opuesto 13 que lo liga con el volumen interior del extremo de la boquilla. Según esta anterioridad D1, este espacio interno queda ventilado con una caída de presión adecuada; y, con la inhalación del paciente que es continúa, el aire así formado atraviesa la ventilación 12, la cavidad de carga 3 y el paso 13 mueve la carga de polvo en el accesorio terminal donde queda para arriba en el volumen interno de la boquilla y después es movido hacia la boca del paciente, donde queda inhalado. Así las cosas, como lo evidencia dicho documento D1, la presente solicitud no define una configuración de un dispositivo novedoso pues lo revelado ya se encontraba en el estado de la técnica.

2.5. Por lo tanto, este documento objeto de oposición a la luz del documento D1 carece evidentemente de NOVEDAD.

2.6. En consecuencia y de acuerdo a lo descrito anteriormente, se deriva que la solicitud colombiana 09 076.099 no puede pretender un monopolio por patente toda vez



que lo que pretende no cumple con uno de los requisitos necesarios para su protección.

2.7. Que por consiguiente, respecto a la solicitud pretendida se tiene que:

2.7.1. **CARECE DE NOVEDAD:** Según la decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones, Artículo 16.- *"Una invención se considerará nueva cuando no está comprendida en el estado de la técnica. El estado de la técnica comprenderá todo lo que haya sido accesible al público por una descripción escrita u oral, utilización, comercialización o cualquier otro medio antes de la fecha de presentación de la solicitud de patente o, en su caso, de la prioridad reconocida."* A la fecha de prioridad, 22 de diciembre de 2006 ya era conocido, pues como se demostró, era parte del arte anterior con base en el documento D1 de 1993, doce años antes, un dispositivo de inhalación para medicamentos en polvo para alojar una pluralidad de dosis en polvo de medicamento y un dispositivo de dosificación que incluye por lo menos un deslizador de dosificación que es desplazable aproximadamente con un movimiento de traslación en un pasaje del deslizador de dosificación, sobre el cual busca protección en el capítulo reivindicatorio.

2.8. Dado lo anterior, es posible deducir que la solicitud y lo reivindicado no es objeto de patentabilidad pues es contrario a lo que dicta la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones, Artículo 14.- *"Los Países Miembros otorgarán patentes para las invenciones, sean de producto o de procedimiento, en todos los campos de la tecnología, siempre que sean nuevas, tengan nivel inventivo y sean susceptibles de aplicación industrial."* La solicitud pretendida no cumple con uno de los tres requisitos de patentabilidad.

2.9. Por todo lo anterior, atentamente solicito a usted que se sirva declarar fundada “DISPOSITIVO DE INHALACIÓN PARA MEDICAMENTOS EN FORMA DE POLVO”, cuyo titular es LABORATORIOS ALMIRALL, S.A, solicitud Colombiana que apareció publicada en la Gaceta de la Propiedad Industrial N° 622 del 19 de noviembre de 2010.

3. PRUEBAS

De conformidad con lo dispuesto por las normas vigentes, solicito a usted tener como prueba en este asunto los siguientes:

- D1: US5239992 publicada el 31 de agosto de 1993.

4. FUNDAMENTO DE DERECHO

Fundamento esta observación en las normas legales siguientes:

- 4.1. Numeral 1 del artículo 586 del Código de Comercio.
- 4.2. Artículo 42 de la Decisión 486 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.
- 4.3. En las demás normas concordantes.

5. ANEXOS



Derecho de la Competencia, Propiedad
Industrial y Comercio Exterior

Para los efectos correspondientes anexo al presente escrito los siguientes documentos:

1. Poder para actuar en el presente.
2. Documento que acredita al representante legal de **PROCAPS S.A.**
3. Recibo de caja del respectivo pago de tasa.
4. Copias de los documentos:
 - D1: US5239992 publicada el 31 de agosto de 1993.



Derecho de la Competencia, Propiedad
Industrial y Comercio Exterior

6. NOTIFICACIONES

Para efectos de notificaciones que por disposición del artículo 50 del Decreto 01 de 1984 debe hacer su Despacho, informo que mi representada y la suscrita recibiremos notificaciones en la Secretaría de su Despacho o en mis oficinas situadas en la Carrera 13 N° 119-95, Of. 104 de esta ciudad de Bogotá.

Señor Superintendente,

ELIANA ISaura MORENO BOHORQUEZ
C.C. 51'975.664 de Bogotá
T.P.A. 83823 del C.S. de la J.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2
- / -



RECIBO DE CAJA

No. 11 - 0013912

Bogotá D.C., Febrero 15 de 2011 - 15:28:37

RECIBIDO DE : PROCAPS S.A. NI 890.106.527

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	382195752	08/02/2011	2.432.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNDITARIO	Vr. CONCEPTO
1	50005-01-04	PRESENTACION DE OBSERVACIONES A SOLICITUDES	12	MARCAS Y LEMAS COMERCIALES
			304.000.00	304.000.00
				\$304.000.00

SON: **TRESCIENTOS CUATRO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable:

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-076099- -00006-0000

Fecha: 2011-02-15 15:55:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 400 OPOSIOBSERVTER Follos: 27

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mai: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Febrero 15 de 2011 - 15:28:38



PODER ESPECIAL

Yo, **WALTER TANAKA TATEKAWA**, mayor de edad y vecino de la ciudad de Barranquilla (Colombia), identificado como aparece al pie de mi firma, quien en el presente documento actúa en calidad de Representante Legal de la sociedad **PROCAPS S.A.** sociedad legalmente constituida y domiciliada en la ciudad de Barranquilla (Colombia), por el presente documento otorgo a la doctora **ELIANA ISAURA MORENO BOHORQUEZ**, abogada en ejercicio, identificada como aparece al pie de su firma, con tarjeta profesional No. 83823 del C.S. de la J., poder especial, amplio y suficiente, para formular oposiciones u observaciones a la solicitud de patente No. 09 076.099, titulada "**DISPOSITIVO DE INHALACIÓN PARA MEDICAMENTOS EN FORMA DE POLVO**", cuyo titular es **LABORATORIOS ALMIRALL, S.A.**, publicada en la gaceta No. 622 del 19 de noviembre de 2010.

Nuestro apoderado queda facultado, de manera expresa, para realizar todo tipo de actos necesarios para llevar a cabo el trámite de la oposición, incluyendo, sin limitación, preparar y presentar solicitudes, hacer declaraciones, pagar tasas, contribuciones e impuestos, recabar los títulos o certificados. Asimismo quedan autorizados para impugnar administrativamente todo lo que fuere resuelto en el expediente a que se hace expresa referencia en el presente poder, con todas las facultades generales y específicas que fuera requerido para ella.

De la misma manera, además de las facultades que le confiere la naturaleza del presente mandato, se encuentran facultados para recibir, desistir, transigir, sustituir, y reasumir el presente poder, incoar acciones, interponer recursos y demás facultades conferidas por la ley.

Dado y Firmado en Barranquilla (Colombia) a los 7 días del mes de Febrero de 2011.

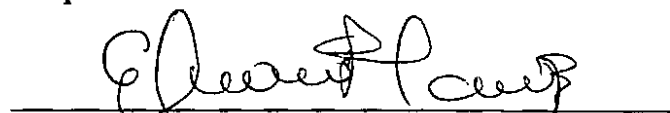

PROCAPS S.A.

C.C. N° 16'251.923
NIT: 890.106.527-5
Representante Legal


APROBADO
7 FEB. 2011

PROCAPS S.A.

Acepto:


ELIANA ISAURA MORENO BOHORQUEZ
C.C. 51'975.664 de Bogotá
T.P.A. 83823 del C.S. de la J.

NOTARIA
3^{era}

NOTARIA TERCERA DEL CIRCUITO DE BARRANQUILLA
DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO

Ante el Notario Tercero de Barranquilla se presento:
Walter Tovar Totizawa

identificado con: Cc: 16251923 Polaris

Y declaro que el contenido del anterior Documento es cierto
y suya la firma que lo representa.

Barranquilla, 10 FEB 2011

[Signature]

NOTARIA TERCERA DEL CIRCUITO
DE BARRANQUILLA
ALFONSO LUIS NOTARÍA



***** Pag. 1
C A M A R A D E C O M E R C I O
D E B A R R A N Q U I L L A
03*****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----

NIT: 890.106.527-5.

EL SUSCRITO SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE BARRANQUILLA, CON FUNDAMENTO EN LAS INSCRIPCIONES DEL REGISTRO MERCANTIL:

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 1,190 del 22 de Julio de 1976, otorgada en la Notaria Tercera de Barranquilla, inscrito(as) en esta Cámara de Comercio, el 28 de Julio de 1976 bajo el No. 6,070 del libro respectivo, fue constituida la sociedad----- limitada denominada "PRODUCTORA DE CAPSULAS DE GELATINAS LIMITADA "PROCAPS LIMITADA".-----

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 1,307 del 28 de Junio de 1979, otorgada en la Notaria Tercera de Barranquilla, inscrito(as) en esta Cámara de Comercio, el 23 de Julio de 1979 bajo el No. 10,039 del libro respectivo, la sociedad antes mencionada----- se transformo en sociedad anonima bajo la denominacion social de "PRODUCTORA DE CAPSULAS DE GELATINA S.A." PROCAPS S.A.".-----

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 3,810 del 31 de Dic/bre de 1980, otorgada en la Notaria Primera de Barranquilla, inscrito(as) en esta Cámara de Comercio, el 30 de Enero de 1981 bajo el No. 12,705 del libro respectivo, la sociedad antes mencionada----- se transformo en sociedad de responsabilidad limitada bajo al razon social de "PRODUCTORA DE CAPSULAS DE GELATINA LIMITADA "PROCAPS LI - MITADA".-----

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 3,755 del 10 de Nov/bre de 1983, otorgada en la Notaria Unica de Soledad, inscrito(as) en esta Cámara de Comercio, el 22 de Nov/bre de 1983 bajo el No. 17,922 del libro respectivo, la sociedad antes mencionada----- se transformo en sociedad anonima bajo la denominacion social de "PRODUCTORA DE CAPSULAS DE GELATINA S.A. "PROCAPS S.A.".-----

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 3,615 del 06 de Dic/bre de 1996, otorgada en la Notaria 2a. de Barranquilla, inscrito(as) en esta Cámara de Comercio, el 20 de Dic/bre de 1996 bajo el No. 67,218 del

***** C O N T I N U A *****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

libro respectivo, la sociedad antes mencionada-----
cambio de razon social, por la denominacion LABORATORIOS PROCAPS S.A

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 3,775 del 18 de Dic/bre de 1996,
otorgada en la Notaria 2a. de Barranquilla, inscrito(as) en esta
Cámara de Comercio, el 23 de Enero de 1997 bajo el No. 67,704 del
libro respectivo, la sociedad antes mencionada-----
cambio de razon social, por la denominacion PROCAPS S.A. -----

C E R T I F I C A

Que dicha sociedad ha sido reformada por las siguientes escrituras
y/o documentos privados:

Numero	aaaa/mm/dd	Notaria	No. Insc o Reg	aaaa/mm/dd
39	1979/01/18	Notaria 3a. de Barranquilla.	9,452	1979/01/24
992	1981/04/30	Notaria 1a. de Barranquilla.	13,112	1981/05/06
1,464	1982/08/27	Notaria Unica de Soledad	15,533	1982/09/08
2,744	1983/08/18	Notaria Unica de Soledad	17,416	1983/08/26
3,826	1984/07/16	Notaria Unica de Soledad	19,554	1984/07/27
3,835	1985/08/26	Notaria Unica de Soledad	22,230	1985/09/04
2,260	1986/09/10	Notaria Unica de Soledad.	24,995	1986/09/15
1,849	1989/07/11	Notaria 2a. de Barranquilla.	33,909	1989/07/13
444	1990/02/21	Notaria 2a. de Barranquilla.	36,101	1990/03/16
3,090	1991/12/17	Notaria 2a. de Barranquilla	43,993	1992/01/28
269	1993/02/01	Notaria 2a. de Barranquilla	48,428	1993/02/16
2,342	1993/07/28	Notaria 2a. de Barranquilla	50,582	1993/08/10
3,652	1993/11/09	Notaria 2a. de Barranquilla	51,798	1993/11/22
3,615	1996/12/06	Notaria 2a. de Barranquilla	67,218	1996/12/20
89	1997/01/16	Notaria 2a. de Barranquilla	67,704	1997/01/23
2,070	1997/07/17	Notaria 2a. de Barranquilla	70,627	1997/07/31
2,281	1997/08/04	Notaria 2a. de Barranquilla	70,813	1997/08/14
765	1999/04/22	Notaria 3a. de Barranquilla	80,628	1999/04/23
459	2001/02/21	Notaria 2a. de Barranquilla	91,502	2001/02/23
2,608	2001/10/05	Notaria 2a. de Barranquilla	95,771	2001/11/08
1,730	2004/07/29	Notaria 2. de Barranquilla	112,999	2004/08/26
416	2005/03/03	Notaria 2. de Barranquilla	116,364	2005/03/10
1,613	2005/07/28	Notaria 2. de Barranquilla	119,322	2005/08/18
710	2009/05/05	Notaria 3 a. de Barranquilla	150,130	2009/06/30
1,054	2009/06/25	Notaria 3 a. de Barranquilla	150,130	2009/06/30

C E R T I F I C A

Que de acuerdo con la(s) escritura(s) arriba citada(s), la sociedad
se rige por las siguientes disposiciones:

DENOMINACION O RAZON SOCIAL:

PROCAPS S.A.-----

SIGLA: PROCAPS.

DOMICILIO PRINCIPAL: Barranquilla.

NIT No: 890.106.527-5.

MATRICULA MERCANTIL: 24,802.

***** C O N T I N U A *****



***** Pag. 2
C A M A R A D E C O M E R C I O
D E B A R R A N Q U I L L A
03*****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

C E R T I F I C A

Direccion para notificaciones judiciales:

CL 80 No 78 B - 201.

De la ciudad de Barranquilla.

Telefono:

3719272

C E R T I F I C A

DURACION: El término de duración de la sociedad se fijó hasta el 18 de Agosto de 2073.

C E R T I F I C A

OBJETO SOCIAL: El objeto principal de la sociedad sera: a) La fabricacion, importacion y comercializacion de alimentos procesados y suplementos dietarios. b) La fabricacion de capsulas y otros productos similares a partir de materiales tales como gelatinas u otros de distinta naturaleza, que puedan ser utilizados como envases o recipientes de productos y sustancias quimicas, farmaceuticas, alimenticias y cosmeticas, para uso y consumo humano y veterinario. c) La investigacion, desarrollo y fabricacion de toda clase de productos y sustancias quimicas, farmaceuticas, alimenticias y cosmeticas para uso y consumo humano, animal y vegetal. d) La compra y venta de materias primas, insumos y productos intermedios necesarios para los procesos de fabricacion de sustancias quimicas, farmaceuticas, alimenticias y cosmeticas, asi como la comercializacion interna y externa de los productos terminados. e) La compra, venta, importacion, exportacion y distribucion de toda clase de elementos instrumentales y equipos medicos, quirurgicos, odontologicos y hospitalarios para la salud humana y animal. f) La compra, venta, exportacion, fabricacion, importacion, distribucion de dulces, confites, galletas y todo tipo de golosinas o alimentos para el consumo humano. g) Actuar como representante o agente de personas naturales y juridicas, nacionales y extranjeras en la realizacion de operaciones o transacciones relacionadas con la industria farmaceutica y en especial con cualquiera de las actividades descritas en los literales a), b), c), d) y e) antes descritos. h) Prestar los servicios de asesorias y consultoria en las areas administrativas, de mercadeo, analisis clinico, asistencia tecnica, investigacion, costos y produccion, exportaciones, importaciones, ventas, relacionadas con iguales o similares actividades a las que constituyen el objeto de PROCAPS S.A., asi como los de publicidad y

***** C O N T I N U A *****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----

NIT: 890.106.527-5.

promocion de productos quimicos, alimenticios, cosmeticos y farmaceuticos para uso humano, animal o industrial. i) Adquirir, operar, administrar y explotar, a cualquier titulo, empresa o establecimientos dedicados a la investigacion, desarrollo, fabricacion o comercializacion de productos quimicos, farmaceuticos, alimenticios, hospitalarios o cosmeticos. En desarrollo de su objeto principal, la sociedad podra tomar interes social como accionista, socio o fundador de empresas que tengan igual o similar objeto, comprar, vender, importar y exportar maquinarias, insumos y repuestos requeridos para el desarrollo de sus actividades; tomar dinero en prestamo, financiar y garantizar las operaciones comerciales que celebre con terceros relativas a su objeto; celebrar y ejecutar todo tipo de actos y contratos necesarios para desarrollar sus operaciones; girar, aceptar, otorgar y protestar todo tipo de titulos valores e instrumentos negociables, comprar, vender y constituir gravámenes sobre bienes muebles e inmuebles, designar representantes apoderados en el pais y en el exterior y, en general, realizar cualquier acto o negocio que sea necesario o conveniente para el desarrollo de su objeto social y para la mejor proteccion de sus intereses corporativos o la de sus socios. La sociedad podra garantizar el cumplimiento de sus obligaciones adquiridas por terceros o por sus socios, para lo cual podra inclusive constituir gravámenes reales sobre sus bienes de cualquier naturaleza.-----

C E R T I F I C A D O

CAPITAL	Nro Acciones	Valor Acción
Autorizado		
\$*****2,000,000,000	*****2,000,000	*****1,000
Suscrito		
\$*****1,234,071,000	*****1,234,071	*****1,000
Pagado		
\$*****1,234,071,000	*****1,234,071	*****1,000

C E R T I F I C A

ADMINISTRACION: La direccion y administracion de la sociedad corresponde a la Asamblea General de Accionistas, a la Junta Directiva, al Presidente, al Vicepresidente y a un Gerente General. Corresponde a la Junta Directiva las siguientes funciones y atribuciones entre otras: Autorizar cualquier acto o contrato cuya cuantia sea superior al equivalente en pesos Colombianos a doscientos cincuenta mil dolares de los Estados Unidos de America (US\$250.000), liquidados a la tasa de cambio representativa del mercado vigente el dia en que se surta la transacion. Cuando se trate de operaciones en virtud de las cuales la sociedad garantice obligaciones de terceros o de los socios, se requerira que la operacion sea aprobada con el voto de por lo menos 2/3 partes de los integrantes de la Junta Directiva. La sociedad tendra un Presidente, quien ejercera la representacion legal de la sociedad y tendra las siguientes atribuciones entre otras: Ejecutar las decisiones de la Asamblea General de Accionistas y de la Junta Directiva. Ejercer la Represen-

***** C O N T I N U A *****



***** Pag. 3
C A M A R A D E C O M E R C I O
D E B A R R A N Q U I L L A
03*****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----

NIT: 890.106.527-5.

tacion Legal de la sociedad en todos los actos y contratos que se requieran para el desarrollo del objeto social, de conformidad con lo previsto en las leyes y en los presentes estatutos. Constituir apoderados judiciales y extrajudiciales, recibir notificaciones, absolver interrogatorios de parte, confesar obligaciones de la sociedad, transigir, disistir y allanar a la sociedad en cualquier asunto judicial. Aprobar y celebrar en nombre de la socieda todo acto o contrato cuya cuantia sea igual o inferior al equivalente en pesos colombianos a doscientos cincuenta mil dolares de los Estados Unidos de America (US\$250.000), liquidados a la tasa de cambio representativa del mercado vigente el dia en que se surta la transacion o celebracion del acto. Las demas funciones que le correspondan como Representante Legal por disposicion de la ley, de estos estatutos o de la Junta Directiva. El Presidente tendra un suplente, designado por la Junta Directiva, quien reemplazara al Presidente en sus faltas temporales, absolutas o meramente accidentales, con entidades facultades y sin que sea necesario para ello acreditar la ausencia del principal. La sociedad tendra un Vicepresidente designado por la Junta Directiva, quien tambien ejercera la representacion legal de la sociedad, pudiendo ejercerla conjunta o separadamente con el Presidente. El vicepresidente tendra las siguientes facultades entre otras. Ejecutar dentro de su competencia las decisiones de la Asamblea General de Accionistas, de la Junta Directiva y del Presidente. Ejercer la representacion legal de la sociedad en todos los actos y contratos que se requieran para el desarrollo del objeto social, de conformidad con lo previsto en las leyes y en los presentes estatutos. Constituir apoderados judiciales y extrajudiciales, recibir notificaciones, absolver interrogatorios de parte, confesar obligaciones de la sociedad, transigir, desistir y allanar a la sociedad en cualquier asunto judicial. Aprobar y celebrar en nombre de la sociedad todo acto o contrato cuya cuantia sea igual o inferior al equivalente en pesos colombianos a ciento cincuenta mil dolares de los Estados Unidos de America (US\$150.000), liquidados a la tasa de cambio representativa del mercado vigente el dia en que se surta la aprobacion o celebracion del acto, siempre que no se trate de enajenar bienes inmuebles o cualquier otro activo fijo de la sociedad, inclusive de naturaleza muebles, acciones, cuotas o partes de interes inversiones y todo tipo de derechos de la sociedad, o de constituir gravámenes sobre cualquiera de los anteriores, facultades que radican exclusiva y privativamente en cabeza del Presidente. Las demas funciones que le corresponda como Representante legal por disposicion de la ley, de estos estatutos o de la Junta Directiva. El Vicepresidente tendra (1) suplente, designado por la Junra Directiva, quien lo reemplazara conjunta o separadamente en sus faltas temporales, absolutas o meramente

***** C O N T I N U A *****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

accidentales, con identicas facultades y sin que sea necesario para ello acreditar la ausencia del principal. La sociedad tendra un (1) Gerente General, con su respectivo Suplente, designados por la Junta Directiva. El Suplente reemplazara al Gerente General, en sus faltas temporales, absolutas o meramente accidentales, quien junto con el gerente general, llevaran la representacion legal de la sociedad, con identicas facultades, pudiendolas ejercer conjunta o separadamente con el Presidente y Vicepresidente, con identicas facultades que el Gerente General y sin que sea necesario para ello acreditar la ausencia del titular. El Gerente General tendra las siguientes facultades entre otras: Ejercer la representacion legal de la sociedad, en todos los actos y contratos que se requieran para el desarrollo del objeto social, de conformidad con lo previsto en las leyes y en los presentes estatutos. Aprobar y celebrar en nombre de la sociedad todo acto o contrato cuya cuantia sea igual o inferior al equivalente en pesos Colombianos a Cincuenta Mil dolares de los Estados Unidos de America (US\$50.000), liquidados a la tasa de cambio representativa del mercado vigente el dia en que se surta la aprobacion o celebracion del acto, siempre que no se trate de enajenar a cualquier titulo bienes inmuebles o cualquier otro activo fijo de la sociedad, inclusive de naturaleza mueble, acciones, cuotas o partes de interes, inversiones y todo tipo de derechos de la sociedad o de constituir gravámenes sobre cualquiera de las anteriores facultades que radican exclusiva y privativamente en cabeza del Presidente.

C E R T I F I C A

Que según Acta No. 116 del 27 de Junio de 1997 correspondiente a la Asamblea de Accionistas en Barranquilla, de la sociedad:

PROCAPS S.A.-----
cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 15 de Agosto de 1997 bajo el No. 70,838 del libro respectivo, y según Acta No. 127 del 22 de Marzo de 2000 correspondiente a la Asamblea de Accionistas en Barranquilla, de la sociedad:

PROCAPS S.A.-----
cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 29 de Mayo de 2000 bajo el No. 87,250 del libro respectivo, fueron hechos los siguientes nombramientos:

CLASE: JUNTA DIRECTIVA

Principales

1. Minski Gontovnik Ruben	CC.*****7,463,982
2. Minski Gontovnik Meyer	CC.*****7,461,324
3. Minski Gontovnik Jose	CC.*****8,671,834

Suplentes

1. Minski Zirberblum Elliot	CC.*****72,219,541
2. Minski Deitel Daniel	*****
3. Minski Sharon	PA.*990,212,082,805

C E R T I F I C A

***** C O N T I N U A *****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.
PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

Que según Acta No. 116 del 27 de Junio de 1997 correspondiente a la Asamblea de Accionistas en Barranquilla, de la sociedad: PROCAPS S.A. cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 15 de Agosto de 1997 bajo el No. 70,838 del libro respectivo, fueron hechos los siguientes nombramientos:

Cargo/Nombre	Identificación
Presidente.	
Minski Gontovnik Ruben	CC.*****7,463,982
Suplente del Presidente	
Minski Minski Abraham	CC.*****802,575
Vicepresidente	
Minski Gontovnik Meyer	CC.*****7,461,324
Suplente del vicepresidente	
Minski Gontovnik Jose	CC.*****8,671,834

C E R T I F I C A

Que según Acta No. 11 del 01 de Febrero de 2001 correspondiente a la Junta Directiva en Barranquilla, de la sociedad: PROCAPS S.A. cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 12 de Febrero de 2001 bajo el No. 91,273 del libro respectivo, fueron hechos los siguientes nombramientos:

Cargo/Nombre	Identificación
Gerente General.	
Uribe Ochoa Guillermo Luis	CC.*****70,073,754

C E R T I F I C A

Que según Acta No. 406 del 02 de Sep/bre de 2004 correspondiente a la Junta Directiva en Barranquilla, de la sociedad: PROCAPS S.A. cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 09 de Sep/bre de 2004 bajo el No. 113,263 del libro respectivo, fueron hechos los siguientes nombramientos:

Cargo/Nombre	Identificación
Suplente del Gerente.	
Tanaka Tatekawa Walter	CC.*****16,251,923

C E R T I F I C A

Que según Acta No. 124 del 29 de Marzo de 1999 correspondiente a la Asamblea de Accionistas en Barranquilla, de la sociedad: PROCAPS S.A. cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 04 de Agosto de 1999 bajo el No. 82,226 del libro respectivo, fueron hechos los siguientes nombramientos:

OFIXPRES SAS NIT. 990.156.825-1

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

Cargo/Nombre	Identificación
Revisor Fiscal Ppal. Vargas Pertuz Ana Isabel	CC.*****32,696,645

C E R T I F I C A

Que según Acta No. 151 del 31 de Marzo de 2009 correspondiente a la Asamblea de Accionistas en Barranquilla, de la sociedad: PROCAPS S.A. cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 30 de Julio de 2009 bajo el No. 151,129 del libro respectivo, fueron hechos los siguientes nombramientos:

Cargo/Nombre	Identificación
Suplente del Revisor Fiscal. Duarte Diaz David	CC.*****73,115,965

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 2,784 del 07 de Dic/bre de 2007, otorgada en la Notaria 2 a. de Barranquilla cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 20 de Dic/bre de 2007 bajo el No. 3,492 del libro respectivo,-----
y las inscripciones 3.492-1, 3.493, 3.494, 3.495, 3.496, 3.497, ----
3.498, 3.499, 3.500, 3.501, 3.502, 3.503, 3.504, 3.505, 3.506, ----
3.507, Consta que RUBEN MINSKI GONTOVNIK, C.C. No. 7.463.982, -----
obrando como Presidente y Representante Legal de la sociedad C.I. NATURMEGA S.A., que obrando en su condicion de Presidente y -----
Representante Legaql de la sociedad PROCAPS S.A., el presidente ----
debidamente facultado por los Estatutos Sociales y por el Maximo Organó Social, otorga los siguientes poderes: Otorgar poder -----
general, amplio y suficiente a los doctores JOSEFINA DEL CARMEN ----
MIELES BUELVAS CC.No.33.138.497; a MARCELA CARVAJALINO PAGANO -----
CC.No.22.579.748; CRISTINA VIOLI FRANCESCHINI CC.No.22.463.716, con las facultades que se transcriben a continuacion: a.- Para que ----
representen a la sociedad PROCAPS S.A, ante todo tipo de -----
autoridades administrativas y jurisdiccionales, en asuntos de -----
naturaleza civil, laboral, comercial, penal, aduanera, cambiaria, tributaria, policiva, administrativa y fiscal. b.- Contestar y ----
presentar demandas, requerimientos, recursos, pedir y aportar -----
pruebas, recibir, notificarse, ejercer la accion de tutela, -----
tramitar incidente de desacato, comparecer en los procesos que ----
cursen contra la sociedad, allanarse en nombre de la sociedad en los asuntos que sean necesarios, transigir, desistir, sustituir, renunciar y reasumir el poder. c.- La facultad expresa de -----
conciliar, por tanto pueden llegar a acuerdos conciliatorios, -----
transaccionales, judiciales o extrajudiciales o extrajudiciales, cualquiera que sea su cuantia, para lo cual las apoderadas deben aportar la autorizacion simple y escrita del Representante legal de la sociedad. d.- Podran presentar solicitudes de devolucion y/o compensacion de impuestos, ventas y rentas, recibir los pagos por las devoluciones y adelantar todo tramite o proceso administrativo ante la DIAN, de tal forma que en ningun momento quede sin -----
representacion legal de la sociedad. PODERES ESPECIALES: a.- Se ----
confiere poder especial amplio y suficiente a las personas que se

***** C O N T I N U A *****



***** Pag. 5
C A M A R A D E C O M E R C I O
D E B A R R A N Q U I L L A
03*****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----

NIT: 890.106.527-5.

determinan seguidamente, que conforman el grupo A y B, para, para que conjuntamente suscriban contratos de suministros de mercancías y servicios con entidades oficiales, hasta la suma de OCHOCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US800.000.00), ----- liquidados a la tasa representativa del mercado vigente en el día que se realice la respectiva transacción. Grupo A. WALTER NANAKA TATEKAWA CC.No.16.251.923, CLAUDIA TANGARIFE CASTILLO ----- CC.No.41.660.293, CARMEN ALICIA FLOREZ CC.No.22.434.044, IVAN ----- VILLAREAL CAMACHO CC.No.91.201.749, CARMEN ALICIA HERRERA ----- DIAZGRANADOS CC.No.22.377.540, DAVID ANTONIO CHARRIS GIRALDO ----- CC.No.19.341.274, RICARDO DORADO HURTADO CC.No.79.715.772, JAIME FORERO LLINAS CC.No.19.300.593. b.- Se confiere poder especial ----- amplio y suficiente al señor WILLIAM ALBERTO BARROS CERRA ----- CC.No.8.715.941, para que en nombre y representación de PROCAPS ---- S.A., suscriban declaraciones cambiarias, aduaneras y tributarias a que este obligada la sociedad, en el giro normal de sus negocios y operaciones sociales, por tanto quedan facultados para firmarlas, como también los demás documentos relacionados con ellas, ----- notificarse, aportar y solicitar las pruebas que sean necesarias. c.-Otorgar poder especial amplio y suficiente al señor MARLON ----- TATIS PAREDES CC.No.72.176.874 y al señor WILLIAM ALBERTO BARROS CERRA CC.No.8.715.941, para que en nombre y representación de ----- PROCAPS S.A., suscriban las declaraciones, reportes y cualquier documento relacionado con los trámites o registros de Comercio ----- Exterior y o cualquier entidad del Estado que haga sus veces: d) Otorgar poder especial amplio y suficiente a la doctora CARMEN ----- ALICIA HERRERA DIAZGRANADOS, CC.No.22.377.540 y al doctor WALTER TANAKA TATEKAWA, CC.No.16.251.923, para que en nombre y ----- representación de PROCAPS S.A.; endosen los títulos valores de la sociedad hasta por la suma de UN MIL MILLONES DE PESOS ----- (1.000.000.000.00) M.L. CUARTO: El representante legal de la ----- sociedad PROCAPS S.A.; doctor RUBEN MINSKI GONTOVNIK, manifiesta que la presente reforma fue aprobada por la Asamblea General ----- Extraordinaria de Accionista de PROCAPS S.A., con observancia de las disposiciones legales y estatutarias.-----

C E R T I F I C A

Que por Escritura Pública No. 1,933 del 16 de Sep/bre de 2008, otorgada en la Notaría 2 a. de Barranquilla cuya parte pertinente se inscribió en esta Cámara de Comercio, el 06 de Octubre de 2008 bajo el No. 3,748 del libro respectivo,-----
Consta que el señor RUBEN MINSKI GONTOVNIK, C.C. No. 7.463.982, que comparece en su condición de Presidente y Representante Legal de la Sociedad PROCAPS S.A., confiere por medio de este instrumento -----

***** C O N T I N U A *****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

publico Poder especial Amplio y Suficiente a la doctora MILENA -----
ESCAFFI PARDO, C.C. No. 32.758.420, para que en nombre y -----
representacion de PROCAPS S.A., suscriba declaraciones cambiarias,
aduaneras y tributarias a que este obligada la sociedad en el giro
normal de sus negocios y operaciones sociales, por tanto queda -----
facultada para firmar, como tambien los demas documentos -----
relacionados con ellas, notificarse, aportar y solicitar las -----
pruebas que sean necesarias.-----

C E R T I F I C A

Que por Documento Privado del 09 de Abril de 2010, otorgado en
Barranquilla inscrito en esta Cámara de Comercio, el 20 de Abril de
2010 bajo el Nro 4,201 del libro respectivo,-----
Consta que el señor RUBEN MINSKI GONTOVNIK, C.C. No. 7.463.982, ----
quien obra en el caracter de Presidente y/o Representante legal de
la sociedad PROCAPS S.A., que por medio de este instrumento -----
publico, otorga Poder Especial Amplio y Suficiente a la Doctora ----
MONICA DE HART DE OCHOA, identificada con C.C. No. 32.676.025, para
que en nombre y representacion de la sociedad, Endose las Facturas
Nacionales e Internacionales hasta por la suma de UN MIL MILLONES DE
PESOS (\$1.000.000.000.00)M.L. La doctora Monica de Hart de Ochoa,
queda facultada para realizar todo acto o tramite necesario para el
cabal cumplimiento del presente mandato.-----

C E R T I F I C A

Que por Documento Privado del 10 de Junio de 2010, otorgado en
Barranquilla inscrito en esta Cámara de Comercio, el 13 de Julio de
2010 bajo el Nro 4,228 del libro respectivo,-----
consta que el señor RUBEN MISNKI GONTOVNIK, cc. No. 7.463.982 en su
condicion de Presidente y representante legal de PROCAPS S.A., ----
confiere poder especial, amplio y suficiente al señor RICARDO DORADO
HURTADO cc. No. 79.715.772 para que represente a la sociedad, ante
el INVIMA, Fondo Nnacional de estupefacientes e ICA, con el fin que
gestione, tramite o presente las diferentes solicitudes y -----
peticiones de la empresa, segun la competencia de estas entidades.
Por lo anterior, el Señor RICARDO DORADO HURTADO, queda facultado
para presentar, gestionar, tramitar y firmar las diferentes -----
solicitudes y peticiones de la empresa, segun la competencia de ----
estas entidades, como tambien presentar y firmar todo los -----
documentos relacionados con estas solicitudes, notificarse de -----
cualquier acto administrativo que expidan, aportar y solicitar las
pruebas que sean necesarias, desistir, y en general a realizar todo
tramite o acto necesario de tal forma que la sociedad en ningun ----
momento quede sin representacion legal ante estas entidades, en ----
cumplimiento fiel al mandato otorgado.-----

C E R T I F I C A

Que por Documento Privado del 03 de Agosto de 2010, otorgado en
Barranquilla inscrito en esta Cámara de Comercio, el 24 de Agosto
de 2010 bajo el Nro 4,258 del libro respectivo,-----

***** C O N T I N U A *****



***** Pag. 6
C A M A R A D E C O M E R C I O
D E B A R R A N Q U I L L A
03*****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

consta que RUBEN MINSKI GONTOVNIK, varón, mayor de edad, de ésta vecindad, identificado con la cédula de ciudadanía No.7.463.982, expedida en Barranquilla, en mi condición de Representante legal y/o Presidente de la sociedad PROCAPS S. A., conforme a las ----- facultades otorgadas por los Estatutos Sociales, todo lo cual ----- demuestro con el certificado de existencia y representación legal expedido por la Cámara de Comercio de Barranquilla, que adjunto a este escrito, me permito manifestarles que confiero poder especial, amplio y suficiente al señor MARIO LÓPEZ LEON, varón, mayor de ----- edad, de esta vecindad, identificado con la cédula de ciudadanía No.72.311.558, expedida en Puerto Colombia (Atlántico), para que en nombre y representación de la sociedad, realice los siguientes ----- actos: 1. Endosar las Facturas Nacionales e Internacionales de esas compañías hasta por la suma de UN MIL MILLONES DE PESOS ----- (\$1.000.000.000.00) Moneda Legal. 2. Suscribir Declaraciones ----- Cambiarias, Aduaneras y Tributarias a las que esta obligada la ----- sociedad en el giro ordinario de sus negocios, quedando facultado para notificarse, aportar y solicitar pruebas relacionados con las declaraciones Cambiarias. El señor MARIO LÓPEZ LEÓN, queda ----- facultado para notificarse, aportar y solicitar pruebas, presentar escritos en caso que resulte necesario en general a realizar todo acto, diligencia o tramite que considere indispensable para el ----- cabal cumplimiento del presente mandato.-----

C E R T I F I C A

Que en esta Cámara de Comercio no aparecen inscripciones posteriores de documentos referentes a reforma, disolución, liquidación o nombramientos de representantes legales de la expresada sociedad.

C E R T I F I C A

Que su última Renovación fue el: 30 de Marzo de 2010.

La información sobre embargos de establecimiento se suministra en Certificados de Matrícula, la de contratos sujetos a registro, en Certificados Especiales.

C E R T I F I C A

Que los actos de registro aquí certificados quedan en firme cinco días hábiles despues de la correspondiente inscripción, siempre que, dentro de dicho término, no sean objeto de los recursos de reposición ante esta entidad, y/o de apelación para ante la Superintendencia de Industria y Comercio.

***** C O N T I N U A *****

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCIÓN DE DOCUMENTOS.

PROCAPS S.A.-----
NIT: 890.106.527-5.

mpagos

DE
DE ENTRANQUILLA

Anexo 1



US005239992A

United States Patent [19]
Bougamont et al.

[11] **Patent Number:** **5,239,992**
[45] **Date of Patent:** **Aug. 31, 1993**

[54] **LOOSE POWDER INHALER WITH
INHALATION-ACTUATED DOSING PISTON**
[75] **Inventors:** Jean-Louis Bougamont; Alain Behar,
both of Eu, France
[73] **Assignee:** Societe Francaise d'Aerosols et de
Bouchage, Le Treport, France

[21] **Appl. No.:** 891,626
[22] **Filed:** Jun. 1, 1992
[30] **Foreign Application Priority Data**
May 30, 1991 [FR] France 91 06531
[51] **Int. Cl.⁵** A61M 15/00; A61M 16/00;
B05D 7/14; B65D 83/06
[52] **U.S. Cl.** 128/203.15; 128/203.13
[58] **Field of Search** 128/203.12-203.15,
128/203.18-203.24, 200.24

[56] **References Cited**
U.S. PATENT DOCUMENTS
2,587,215 2/1952 Priestly 128/203.15
3,257,961 6/1966 Schlenker
4,446,862 5/1984 Baum et al. 128/203.15
4,524,769 6/1985 Wetterlin 128/203.15
5,113,855 5/1992 Newhouse 128/203.12

5,161,524 11/1992 Evans 128/203.12
5,176,132 1/1993 Drought et al. 128/203.15

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

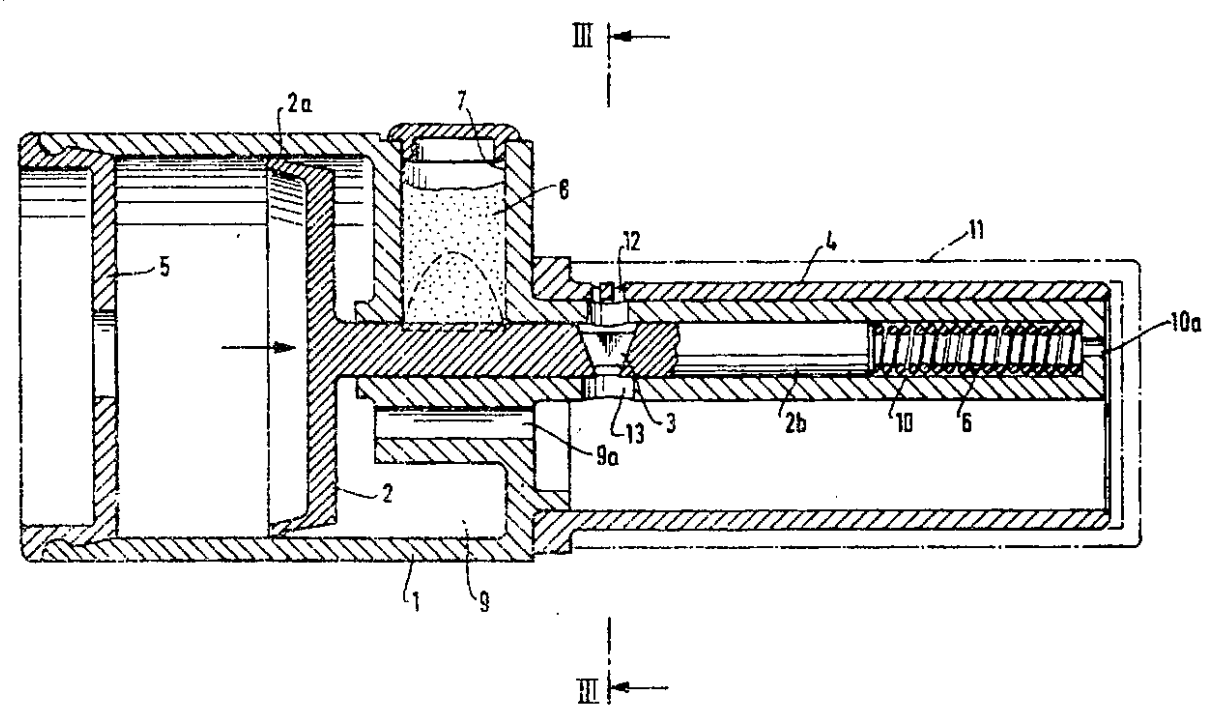
2233236A1 9/1991 United Kingdom 128/200.23
WO90/13327 11/1990 World Int. Prop. O. 128/203.15
WO90/13328 11/1990 World Int. Prop. O. 128/203.15

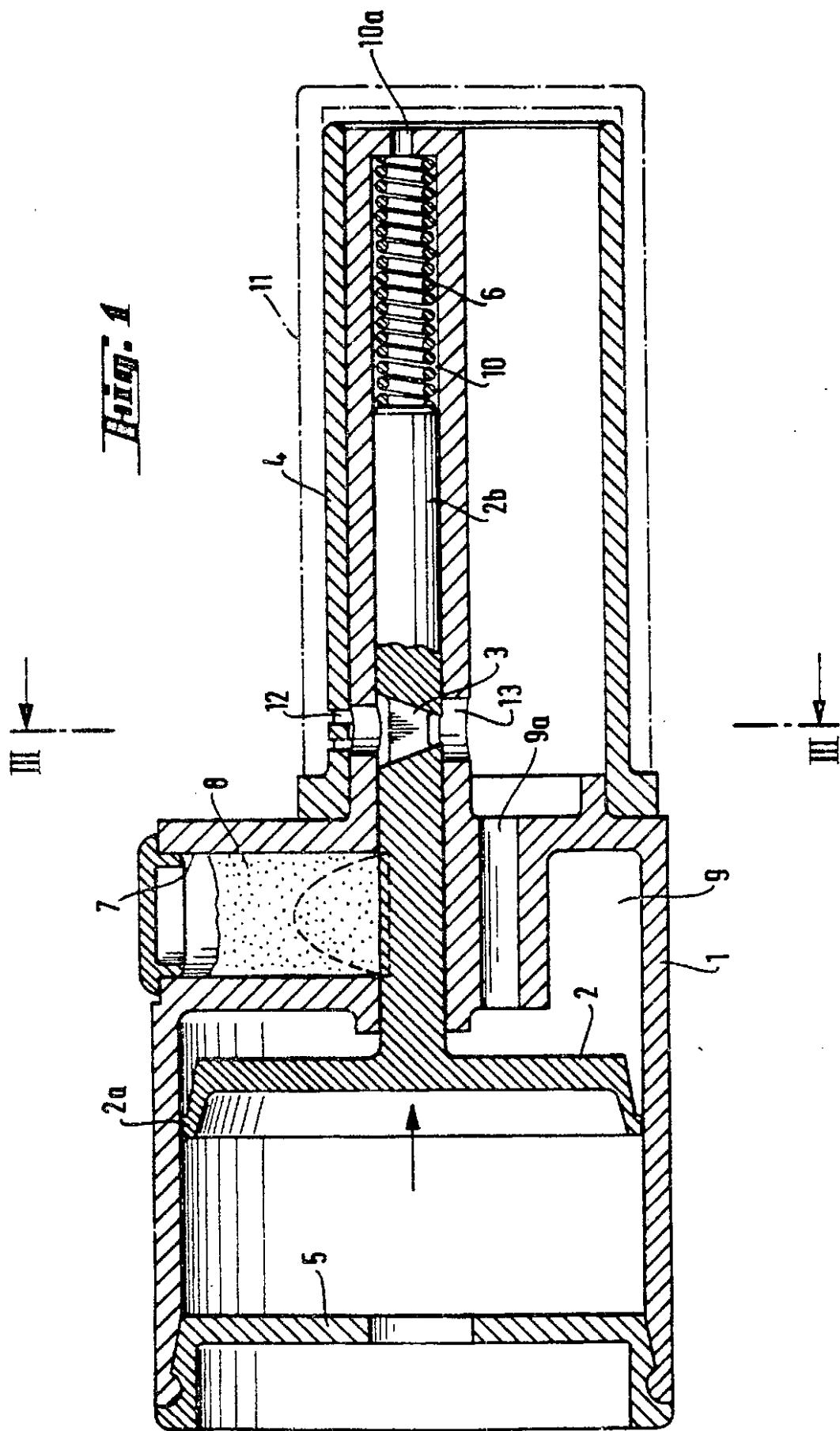
Primary Examiner—Edgar S. Burr
Assistant Examiner—Kimberly L. Asher
Attorney, Agent, or Firm—Pennie & Edmonds

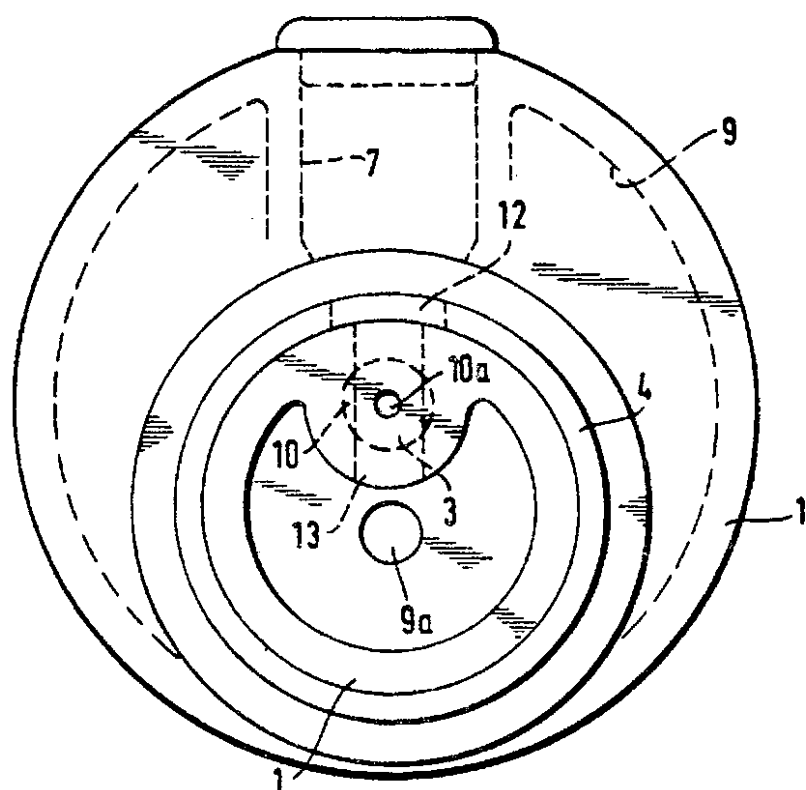
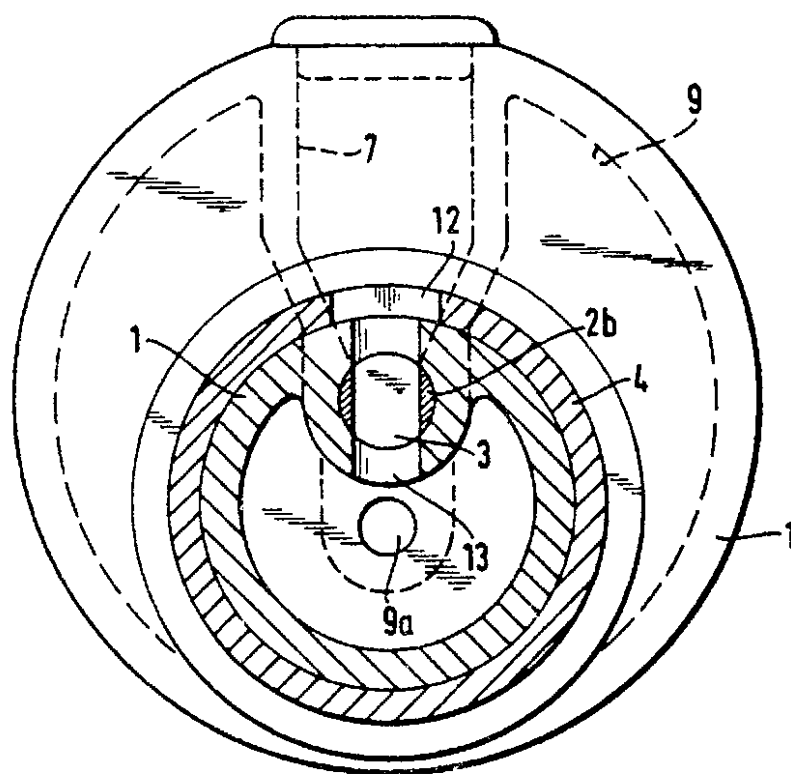
[57] **ABSTRACT**

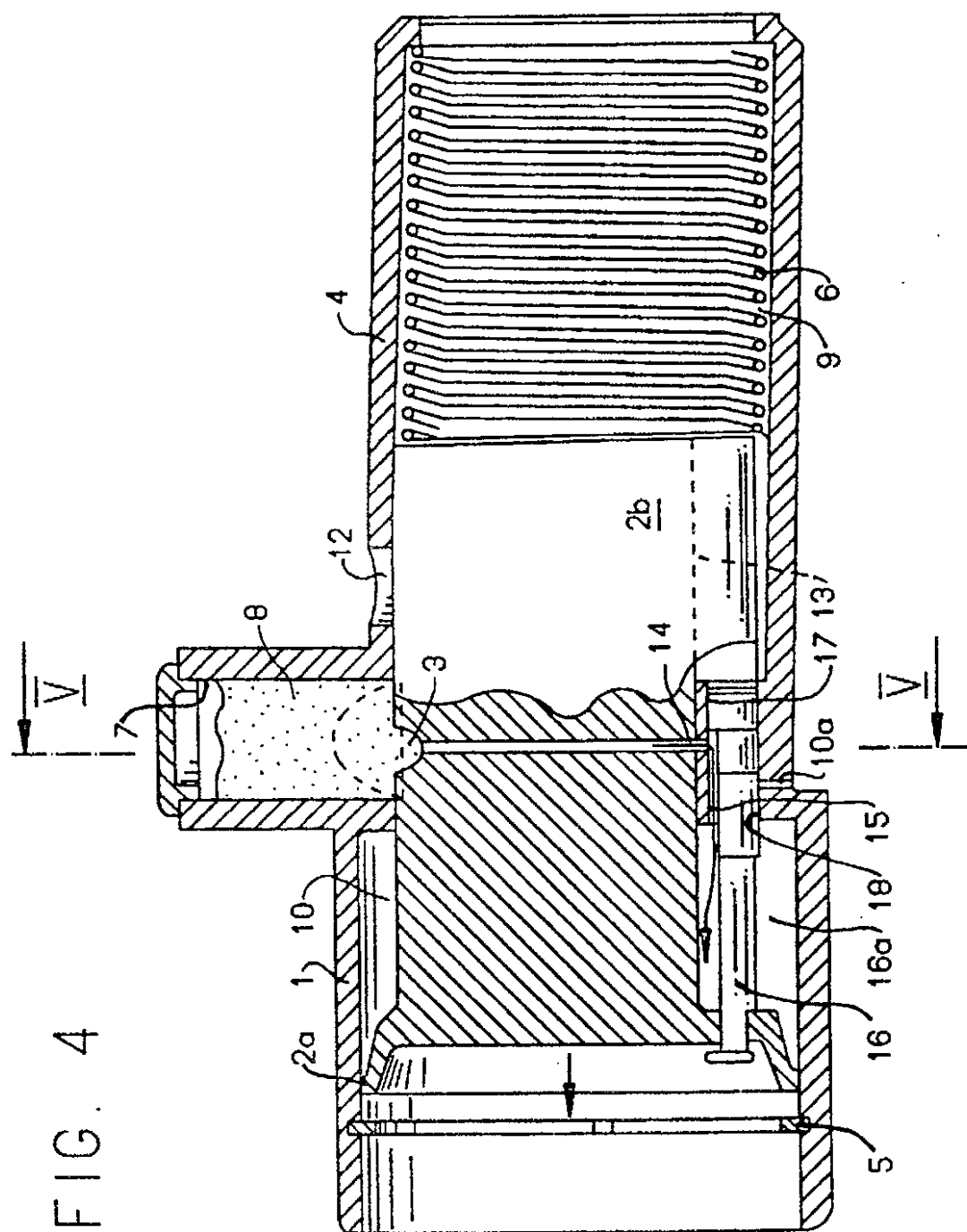
An inhaler for powder products comprising a housing having an oral suction mouthpiece, a piston contained within the housing for movement in opposite directions, and an elastic member for urging the piston in one direction. The mouthpiece connects with a chamber in which the piston is located so that inhaling through the mouthpiece draws the piston toward the user's mouth. The piston includes a charging cavity for holding a charge of powder product. The cavity communicates with the internal volume of the mouthpiece as the piston is drawn toward the user's mouth whereby the charge is dispensed and inhaled by the user.

9 Claims, 4 Drawing Sheets





**Fig. 2****Fig. 3**



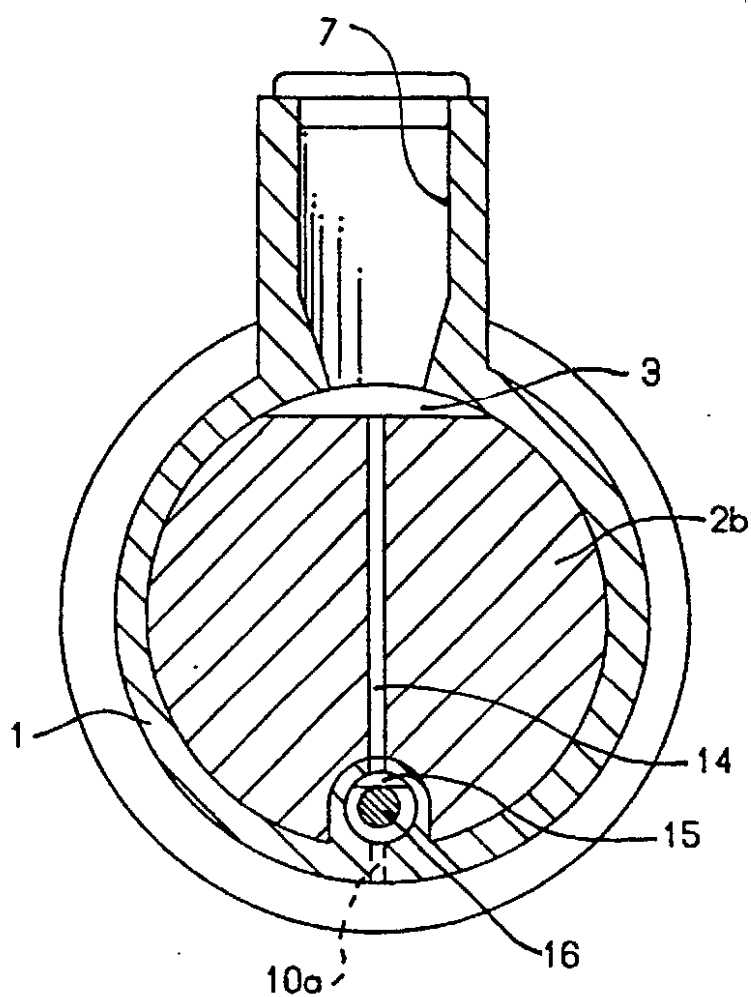


FIG. 5

**LOOSE POWDER INHALER WITH
INHALATION-ACTUATED DOSING PISTON**

BACKGROUND OF THE INVENTION

A certain number of medicaments formulated in powder form are orally inhaled by way of an inhaler having a mouthpiece for insertion into the user's mouth. These are in particular medicaments for asthma and other pulmonary diseases. A difficulty is that sometimes the patient has problems in synchronizing his inhalation with the manual operation of the distributor part of the inhaler so that inhalation occurs at the time when the powder is expelled from its source (which is sometimes done in an eddy current) and fed to the mouthpiece for inhaling.

SUMMARY OF THE PRESENT INVENTION

The object of the invention is to supply an inhaler able to ensure both a correct charge of the powder, i.e., the active agent, and a good utilization of the charge by a maximum precisely timed inhalation in the direction of the respiratory tract. More specifically, the inhaler essentially comprises a housing having an oral inhalation mouthpiece associated with a piston which is movable in an air chamber under two opposing actions, one being the retraction action of an elastic means and the other the attracting action of the pressure drop caused by an inhalation, on the part of the patient or user, through the mouthpiece.

The piston carries at least one transfer or charging cavity. This cavity is directly linked or in communication with a product reserve chamber fitted to the housing, when the piston is moved to one end of its movement under the influence of the elastic means. At the other end of the piston's movement, the cavity is linked by an adequate channel to the mouthpiece of the inhaler. Preferably, the communications of the cavity open slightly before the end of each of the successive movements of the piston.

According to an advantageous feature, the piston also closes one side of a secondary air chamber, and upon its retraction places this chamber under vacuum; and at the end of the retraction travel, the charging cavity links the reserve chamber with the vacuumizing chamber, so as to create therein a brief suction which will improve the filling of the charge cavity, if the powder has an imperfect outflow.

Moreover, appropriately constricted passages can link both air chambers with the exterior of the housing, more particularly through the mouthpiece, so as to partly dampen their internal pressure variations. Advantageously, suction on the passage to the secondary chamber is only allowed in a single direction by a valve, slide valve or sleeve controlled with clearance by the piston. The possible construction types for such a mechanism are well known to those making various miniaturized pumps. To provide the passages in the most advantageous manner, the housing is in the form of an injection molded box or case containing the piston, its auxiliary members and, if need be, the product reserve.

The inhaler permits an effective inhalation of a powder medicament by making the distribution of each charge of powder dependent on the inhalation movement of the patient.

A more detailed description is given hereinafter relative to an embodiment and the attached drawings, so as to permit a better understanding of the apparatus and its

operation. The expert in connection with pumps and distributors will be able to find numerous constructional variants to said structure, with respect to the arrangement of the members and in particular the construction of the valve or the various channels, obtained by the association of openings or grooves made on the various parts and intended more particularly to avoid moulding problems.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

FIG. 1 is an elementary embodiment of the apparatus shown in cross-section;

FIG. 2 is an end view of the embodiment shown in FIG. 1;

FIG. 3 is a section along III—III of FIG. 1;

FIG. 4 is a view similar to FIG. 1 of another embodiment using suction feeding of the product charge; and FIG. 5 is a section along V—V of FIG. 4.

**DESCRIPTION OF THE PREFERRED
EMBODIMENTS**

The inhaler includes a housing 1 in which is placed a piston means 2 having a significant cross-section on either the piston head or piston end parts, 2a, 2b, respectively. The piston means is also provided with a single or multiple recess forming a charge cavity 3, whose volume corresponds to the desired medicament dose or charge to be dispensed and inhaled.

The housing 1 carries a mouthpiece at one end of the housing. The mouthpiece is defined by an oral tip or end fitting 4. A ring or abutment diaphragm 5, which is open to the air, encloses the piston 2, at the other end of the housing. The piston can move to a first position, the final extent of which is against the diaphragm 5. In the first position, the cavity 3 is placed facing a hollow shaft part 7 of the housing. This hollow shaft contains the powder medicament reserve 8. The construction of the inhaler is such that the reserve 8 is placed on the top and the powder drops by gravity into and fills the charge cavity 3.

The piston means 2 of the inhaler is disposed in and slides in a chamber in the housing. In the embodiment of FIG. 1 the piston head 2a slides in a main air chamber 9 and its lip forms a seal against the chamber wall. FIG. 1 shows the piston at the end of the inhalation phase. A further or secondary air chamber 10 is provided in the housing for the piston rod part 2b of the piston means. As evident from FIG. 1, the piston rod part 2b is slidable in this chamber 10. An elastic means in the form of a spring 6, located in the chamber 10, acts on the said rod to urge the piston means to its first position with the charge cavity 3 aligned with the reserve 8. However, it is clear that different arrangements could be adopted and in particular the reserve 8 could be axially located in the housing or the spring could be placed in the chamber 9 and not in the chamber 10.

In the same way, the cross-sections of the various members are shown circular throughout without any predetermination of proportions, whereas in reality they will be adapted to the existence of a base and finger impressions facilitating and orienting the connection of the apparatus, and dependent on the shape of the mouth, the outflow of powder, etc. The cross-sectional size of the chambers 9 and 10, for example, can be reversed so that during the inhalation phase, the piston rod 2a would provide the primary surface against which the

5,239,992

3

negative pressure would operate to draw the piston means toward the user's mouth.

In the embodiment of FIG. 1, a connecting orifice 9a links the main air chamber 9 with the mouthpiece. If the patient, who has previously removed the protective cap 11, places the oral end fitting of the mouthpiece 4 in his mouth and inhales, the orifice 9a transmits to the chamber 9 the vacuum caused by the inhalation and the piston means 2 is drawn toward the user's mouth, while compressing the spring 6. In the same way, an orifice 10a can vent the secondary air chamber 10 of both embodiments of FIGS. 1 and 4, and preferably, as shown in FIG. 1 of the drawings, this chamber can be connected to the internal space of the mouthpiece, so as to ensure that the inhalatory effort of the patient is transmitted to the entire cross-section of the piston means, that is, to both the piston head 2a and piston rod 2b. At least one of the orifices can also be calibrated so as to dampen the displacements of the piston means. More particularly, the orifice 10a of the secondary chamber 10 can be calibrated, the latter then serving as a brake, as well as a motor. The orifice 10a must be relatively narrow. It could even be closed completely by a valve and then the rebalancing of the pressure in the inoperative state would occur more slowly as a result of the action of the sealing imperfections.

In the final part of the travel of the piston means toward the user's mouth, in the manner shown in FIGS. 1 and 3, the cavity 3 is positioned in communication with both an air inlet vent 12 and an opposite dispensing passage 13 linking it with the interior volume of the end fitting of the mouthpiece. This internal space is vented with an adequate pressure drop; and, with the inhalation of the patient continuing, the thus formed air flow through the vent 12, charge cavity 3 and passage 13 moves the powder charge into the end fitting where it is stirred up in the internal volume of the mouthpiece and then moved towards the patient's mouth, where it is inhaled. By acting on the shape of the successive passages, it is possible to obtain a more or less durable entrainment during the movement of the cavity 3 in communication with the vent 12 and passage 13.

As soon as an aspiration ends, the spring 6 returns the piston means into the first position, which enables a new powder dose or charge to enter the cavity 3, aided by the slight return abutment impact. The spring 6 must have an adequate force to be able to move the piston, but must not be too powerful for the forces of the patient, i.e., the piston means must have an adequate effective cross-section in the surfaces of the piston head or rod or both to overcome the force of the spring upon inhaling of the user.

FIG. 4 relates to a variant for improving the initial filling with powder of the charge cavity 3. It essentially consists of adding a narrow channel which communicates with the charge cavity 3 when the piston means 2 arrives in the vicinity of its first position in order to connect the cavity to the secondary chamber 10. It is clear that the displacement of the piston to the left of the drawing during its retraction to its first position can then have a brief suction effect on the powder aiding the dropping of the latter into the cavity 3.

In the embodiment of FIG. 4, the chamber 10 is shown at the left of the inhaler and the channel mentioned above is shown at 14 as communicating with the chamber 10 through a bore 15 in the housing. The suction effect is essentially dependent on the value of the pressure reduction in the chamber 10 as produced by

4

the force of the spring 6 and this value increases with the decrease in the cross-section of the chamber compared with the total effective cross-section of the piston.

To avoid the creation of a harmful back-pressure in the advance phase of the piston means toward the user's mouth and during the taking of the medicament, it is then particularly useful to give the piston head 2a the shape of a flexible rearwardly turned lip at its outer periphery. This enables it to function as a channel to let air escape from the chamber 9 during the advance phase of the piston operation and thus to also serve as a delivery valve.

FIGS. 4 and 5 show an additional security in the form of a valve 16. It can also be in the conventional form of a sleeve or insert along the rod 2b. Driven by the piston means with a clearance between two abutments 16a and 16b, its bearing surface 17 shuts the suction channel 14 during most of the advance travel corresponding to the aspiration phase to prevent any delivery when its outlet is cleared by the cavity 3. It only opens the passage 14 at the end of its movement toward the user's mouth when the piston head 2a strikes the abutment 16a. This opening of the passage 14 allows it to fulfil its function during the return travel as shown in FIG. 4 as the piston head 2a nears the end of its movement into its first position of the piston means. The engagement of the piston head 2a with the abutment 16a at the very end of the piston movement into its first position then recloses the passage 14.

Finally, the valve 16 also has a bearing surface 18. The valve thus serves as a distributor linking the chamber 10 by the orifice 10a to the open air during the advance movement of the piston toward the user's mouth.

What is claimed is:

1. An inhaler for powder products comprising:

- a housing having opposite ends, a charging section and at least one air chamber, one end of the housing defining a mouthpiece for insertion into a user's mouth, said mouthpiece having an internal volume and opening to the outside of the housing;
- piston means slideably mounted in said air chamber for movement between first and second positions toward and away from said one end; said first position being spaced farther from said one end than said second position, said piston means being mounted for said movement from said first position toward the one end of the housing when under an inhaling action by the user with the mouthpiece in the user's mouth;
- at least one connecting orifice connecting the internal volume of said mouthpiece with said chamber;
- elastic means for moving the piston means from said second position to said first position when the piston means is no longer under the inhaling action of the user;
- a charge cavity disposed in said piston means, said cavity having a predetermined volume for receiving a charge of powder;
- a powder reserve chamber in said charging section of said housing, said reserve chamber having a wall thereof defined by said piston means and being aligned with and communicating with said charge cavity when said piston means is in said first position to supply a charge of powder to said cavity; and
- a dispensing passage in said housing aligned with and in communication at one end thereof with said

5

cavity and at another end with the internal volume of said mouthpiece when said piston means is in said second position whereby upon inhalation by the user, the piston means moves from said first position to said second position and the charge in said cavity is dispensed from said cavity into the internal volume of said mouthpiece to be inhaled by the user.

2. An inhaler according to claim 1 wherein:

a) said housing further include an air inlet vent connecting said charge cavity to the exterior of said housing when said piston means is in said second position.

3. An inhaler according to claim 2 wherein:

a) said dispensing passage is disposed immediately above and adjacent the connecting orifice where said orifice connects to the internal volume of said mouthpiece.

4. An inhaler according to claim 2 wherein:

a) said piston means defines one wall of a further chamber in said housing, the other end of which is vented to the mouthpiece.

5. An inhaler according to claim 2 wherein:

a) the piston means defines one wall of said air chamber in the other end of said housing, said air chamber being located between said piston means and the charging section of said housing.

6. An inhaler according to claim 2 wherein:

a) the piston means defines one wall of a further air chamber in said housing; and

b) said housing further includes a channel, one end of which is aligned with and in communication with

6

said further air chamber and the other end of which communicates with said charge cavity as said piston reaches said first position whereby the movement of said piston means toward said first position creates a suction effect through said channel to draw a charge of powder into said cavity from said reserve chamber.

7. An inhaler according to claim 6, further including:

a) a valve mounted in communication with said connecting orifice for closing said connecting orifice.

8. An inhaler according to claim 7 wherein:

a) said connecting orifice is elongated and said valve is slideably mounted in said orifice and connected at one end to said piston means for movement therewith to close said channel from communication with said further chamber as said piston reaches said first position and while said piston moves toward said second position and to open said channel when said piston is in said second position and while said piston moves toward said first position.

9. An inhaler according to claim 8 wherein:

a) said housing further includes an air chamber vent connecting said connecting orifice to ambient atmosphere; and

b) said valve is positioned by said piston to open said air chamber vent when said piston is in said first position and while said piston moves toward said second position and to close said air chamber vent when said piston is in said second position and while said piston moves toward said first position.

* * * * *

35

40

45

50

55

60

65